



Številka: 511-1/2013/14

Ljubljana, dne 03.03.2014

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE
SLOVENIJE
Gp.gs@gov.si

Zadeva: Informacija o nameravanem podpisu izjave za včlanitev (pridružitvev) Republike Slovenije v Združenje COST (Evropsko sodelovanje na področju znanosti in tehnologije) – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi šestega odstavka 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13 in 47/13 – ZDU-1G) je Vlada Republike Slovenije na ... seji pod točko ..., dne sprejela naslednji sklep:

1. Vlada Republike Slovenije se je seznanila z informacijo o nameravanem podpisu izjave o včlanitvi (pridružitvi) Republike Slovenije v Združenje COST (Evropsko sodelovanje na področju znanosti in tehnologije).
2. Vlada Republike Slovenije je za podpis izjave o včlanitvi (pridružitvi) v Združenje COST pooblastila dr. Jerneja Pikala, ministra za izobraževanje, znanost in šport.
3. Vlada Republike Slovenije je pooblastila ministrstvo, pristojno za znanost za imenovanje dveh predstavnikov Republike Slovenije v Odbor visokih uradnikov Združenja COST.

Sklep prejmejo:

- Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport
- Ministrstvo za zunanje zadeve
- Ministrstvo za finance
- Urad Vlade Republike Slovenije za komuniciranje

Tanja Šarabon
generalna sekretarka

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

(Navedite razloge, razen za predlog zakona o ratifikaciji mednarodne pogodbe, ki se obravnava po nujnem postopku – 169. člen Poslovnika državnega zbora.)

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Bronka Straus, po pooblastilu ministra, vodja Službe za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve
- Dagmar Szilágyi, sekretarka, Služba za mednarodno sodelovanje in evropske zadeve

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

(Navedite imena in priimke ter imena pravnih oseb.)

(Navedite s tem povezane stroške, ki bremenijo javnofinančna sredstva.)

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

(Navedite imena in priimke ter funkcije ali nazive.)

5. Kratek povzetek gradiva:

V skladu s Statutom Združenja COST lahko sodelujejo enakopravno pri posameznih evropskih projektih COST samo organizacije iz tistih držav članic, ki so s podpisano pristopno izjavo postale polnopravne članice Združenja COST.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA/ <u>NE</u>
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA/ <u>NE</u>
c)	administrativne posledice	DA/ <u>NE</u>
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA/ <u>NE</u>
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	DA/ <u>NE</u>
e)	socialno področje	DA/ <u>NE</u>
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none">– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	DA/ <u>NE</u>

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport	3211-11-060	PP 567710 Članarine v mednarodne in medvladne organizacije	/	2550 €
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki		Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	

SKUPAJ**OBRAZLOŽITEV:****I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu**

V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje):

- prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,
- odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,
- obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Plačilo letne članarine v višini 2550 €.

8. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA/NE

(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)

Gradivo ni take narave, da bi ga bilo potrebno usklajevati z javnostjo.

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave:

V razpravo so bili vključeni:

- nevladne organizacije,
- predstavniki zainteresirane javnosti,
- predstavniki strokovne javnosti,

– občine in združenja občin ali pa navedite, da se gradivo ne nanaša nanje.
Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte):

Upoštevani so bili:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:

Poročilo je bilo дано

Javnost je bila vključena v pripravo gradiva v skladu z Zakonom o ..., kar je navedeno v predlogu predpisa.)

9. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/NE
10. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	DA/NE

dr. Jernej Pikalo
MINISTER

Priloge:

- jedro gradiva:

I. Obrazložitev,

II. Statut (angleška verzija),

III. Statut (slovenski prevod);

JEDRO GRADIVA:

I. OBRAZLOŽITEV:

Informacija o nameravanem podpisu izjave za včlanitev (pridružitve) Republike Slovenije v Združenje COST (Evropsko sodelovanje na področju znanosti in tehnologije)

1. Opis dosedanjega medvladnega programa COST in sodelovanje Slovenije v njem

COST (Evropsko sodelovanje na področju znanosti in tehnologije) (v nadaljnjem besedilu: COST) medvladni program za usklajevanje raziskav na evropski ravni je bil vzpostavljen prek izmenjave pisem na pobudo predsednika Sveta Evropskih skupnosti 4. novembra 1969 in 24. julija 1970 ter ministrske resolucije z dne 22.–23. novembra 1971 in se nato razvijal na nadaljnjih ministrskih konferencah. COST se je izkazal za prilagodljivo, hitro, vključujoče, učinkovito in smotno orodje za mrežno povezovanje in usklajevanje raziskovalnih dejavnosti, financiranih na državni ravni, ki združuje motivirane znanstvenike, da skupaj razvijajo svoje zamisli in nove pobude v vseh znanstvenih disciplinah pod blagim strateškim vodstvom. Tako prispeva k povezovanju raznovrstnih dejavnosti na področju znanosti in tehnologije ter krepi evropske zmogljivosti za raziskave in inovacije pri vzpostavljanju evropskega raziskovalnega prostora. COST s svojim mreženjem podpira združevanje raziskovalnih skupnosti, spodbuja državne investicije v raziskave in obravnava vprašanja svetovnega pomena. COST se je med Okvirnim programom EU za raziskave 7 (v nadaljnjem besedilu: FP7) financiral prek sporazuma o dodelitvi nepovratnih sredstev med Evropsko komisijo in Evropsko znanstveno fundacijo, ki je od 1. januarja 2003 delovala kot pravna oseba, ki prek urada COST zagotavlja in upravlja administrativni, tehnični in znanstveni sekretariat za COST, njegove področne odbore in projekte. Po zaključku FP7 je ESF prenehal opravljati to funkcijo in je bilo zato treba poiskati drugo rešitev za izvajanje COST v času naslednjega Okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje 2020 (v nadaljnjem besedilu: Obzorje 2020). Posledično tudi Generalni sekretariat Sveta po zaključku FP7 za COST ne namerava zagotavljati Sekretariata. Zato so predstavniki vlad držav članic COST na ministrski konferenci COST 15. junija 2010 na Palmi de Mallorci potrdili delo Odbora visokih uradnikov (v nadaljnjem besedilu: CSO) pri preučevanju možnosti za prihodnji pravni status COST pred zaključkom FP7. Njegova naloga je bila pripraviti primerne sklepe ali predloge, ki bi zagotovili ohranitev COST kot vitalnega okvira za mrežno povezovanje in usklajevanje raziskovalnih dejavnosti v skladu z zgoraj določenimi načeli. Zadolžili so CSO, da vse s tem povezane odločitve, ki so v njegovi pristojnosti, sprejme pravočasno in da predloži vse nadaljnje predloge v preučitev vladam držav članic COST.

Slovenija kot pravna naslednica Jugoslavije, ki je bila ena od ustanovitvenih članic COST, je bila kot njena pravna naslednica sprejeta v članstvo 18. junija 1992 na podlagi posebne

Resolucije, ki jo je sprejel Komite visokih funkcionarjev Programa COST na svoji 107. seji v Stockholmu, Evropska unija pa je kot koordinator celotnega programa COST objavila sprejeto Resolucijo v svojem Uradnem listu (UL C št. 186/4 z dne 23.7.1992).

Organizacije iz Republike Slovenije so od ustanovitve programa COST sodelovale pri posameznih projektih COST, vendar se je obseg našega sodelovanja pričel bistveno povečevati od leta 1989 dalje, ko se je naše sodelovanje povzpelo na 2/3 celotnega programa in smo se po številu projektov, pri katerih smo sodelovali, približali največjim in najpomembnejšim evropskim državam - članicam programa COST. Slovenske raziskovalne organizacije so do sedaj sodelovale v 533 (od skupaj 1099) akcijah COST, od katerih je 361 zaključenih, 172 (od skupaj 288) pa jih poteka. To pomeni, da se je v mednarodne povezave znanstvenih skupin preko mrež COST akcij vključilo vsaj 1000 slovenskih raziskovalcev (to je pribl. petina "aktivnih" raziskovalcev, t.j. tistih, ki sodelujejo z Javno agencijo za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije oz. so aktivni v okvirnih programih za raziskave in razvoj Evropske unije

Ni potrebno posebej poudarjati koristi, ki jih ima Republika Slovenija in slovenske raziskovalne organizacije od sodelovanja v posameznih projektih COST, preko katerih so si ustvarile številne strokovne in znanstvene stike in ugled v Evropi. Sodelovanje v mednarodnih mrežah znanstvenih skupin je tudi ključno za uspešnost na razpisih okvirnih programov za raziskave in razvoj Evropske unije, saj omogoča slovenskim raziskovalcem vključevanje v močne evropske konzorcije, ki so bili uspešni na razpisih 7. OP kot tudi na razpisih 5. OP in 6. OP. Nadaljevanje sodelovanja v COST akcijah bo ključno tudi za uspešnost na bodočih razpisih novega okvirnega programa EU za raziskave in inovacije, Obzorja 2020.

Želeli bi tudi poudariti širši politični odmev in promocijo, ki jo je imel podpis 533 memorandumov o soglasju o sodelovanju Slovenije v COST akcijah v Evropski uniji in sploh v Evropi s strani »majhne« Slovenije.

2. Aktivnosti pri preoblikovanju COST in postopek vzpostavitve Združenja COST (COST Association - CA)

Z namenom zagotoviti novo organizacijsko obliko COST in s tem omogočiti upravljanje in financiranje praktičnih podpornih dejavnosti za COST, je 10 držav članic COST že 8. junija 2010 ustanovilo Združenje uradov COST (v nadaljnjem besedilu: COA) kot mednarodno neprofitno združenje po belgijskem pravu (Association Internationale sans But Lucratif AISBL). Odbor visokih uradnikov je 35 državam članicam predlagal, da COST svoje dejavnosti izvaja prek pravne osebe v pravni obliki mednarodnega neprofitnega združenja po belgijskem pravu, Združenje COST AISBL (v nadaljnjem besedilu: Združenje COST), ki bi združevalo sedanje upravne in izvršilne organe COST ter nadomestilo sedanje sporazume,

kakor so bili vzpostavljeni z izmenjavo pisem leta 1970 in ministrsko resolucijo iz leta 1971. Bistveno pri vzpostavitvi nove izvedbene strukture COST je, da ta ne vključuje nobenih dodatnih stroškov za države članice COST v primerjavi z obdobjem FP7, da izpolnjuje poslanstvo COST, deluje v skladu z načeli dobrega upravljanja, deluje v skladu z načeli učinkovitosti in smotrnosti ter zagotavlja dobro, vitko in stroškovno učinkovito upravljanje, ki temelji na vrednotah poštenosti, zavezanosti in preglednosti, z visokokakovostnimi ukrepi odgovornosti in finančne revizije. CSO je predlagal, da se Združenje urada COST (COA) AISBL¹ s spremenjenim statutom in novim imenom Združenje COST (CA - COST Association) uporabi kot podlaga za včlanitev dosedanjih držav članic COST v Združenje COST. CSO priporoča, da vse sedanje države članice COST postanejo članice Združenja COST, kar bi omogočilo, da bi COST kar najbolj prispeval k izvajanju in krepitvi evropskega raziskovalnega prostora (ERA) . V imenu Odbora visokih uradnikov COST je predsednica COST dr. Angeles Rodriguez Pena sporočila v pismu poslanim vsem ministrom za znanost, držav članic COST, da je bilo v skladu z Resolucijo, ki so jo sprejeli predstavniki vlad 35 držav članic COST 19. septembra 2013, ustanovljeno Združenje COST, zato da bi zagotovili pravno osebo za opravljanje dejavnosti COST v prihodnosti in v okviru Obzorja 2020. Združenje COST ima pravno obliko mednarodnega neprofitnega združenja po belgijskem pravu (Association Internationale sans But Lucratif – AISBL) in predstavlja pomemben korak pri prehodu COST v program Obzorje 2020. Statut Združenja COST je bil sprejet 19. septembra 2013. Da bi formalizirali članstvo naše države v pravni osebi, je bila Slovenija s pismom poslanim s strani predsednice COST Angeles Rodriguez Pena povabljen, da se Združenju COST uradno pridruži kot polnopravna članica.

V prilogi pisma je minister dr. Jernej Pikalo prejel pisno izjavo za včlanitev, s podpisom katere Slovenija postane uradna članica Združenja COST in v kateri imenuje (največ) dva zastopnika države članice v Odbor visokih uradnikov. Rok za podpis pristopne izjave k Združenju COST je najkasneje 15. marec 2014. Do tega trenutka je članstvo v Združenju COST potrdilo že 21 držav od 35.

3. Finančni vidik

Slovenija bo kot članica Združenja COST plačevala letno članarino glede na svoj BDP , ki jo bo po pristopu plačala prvič v letu 2015 v znesku 2550 evrov.

1

Združenje urada COST (COA) je bilo ustanovljeno 8. junija 2010 kot mednarodno neprofitno združenje po belgijskem pravu (Association Internationale sans But Lucratif AISBL) z namenom zagotoviti spodbujanje, organizacijo, upravljanje in financiranje praktičnih podpornih dejavnosti za COST. COA ima trenutno 12 članic: 11 držav članic COST (Bosna in Hercegovina, Bolgarija, Hrvaška, Češka republika, Finska, Nemčija, Grčija, Madžarska, Italija, Španija, Turčija) in Izrael (sodelujoča država COST).

II. STATUT – angleška verzija

STATUTES

Preamble

European Cooperation in Science and Technology (hereinafter referred to as “COST”) is an inter-governmental framework for coordination of research activities established through an exchange of letters initiated by the President of the Council of the European Communities on 4 November 1969 and 24 July 1970, and the Resolution of 22-23 November 1971 by the Conference of European Research Ministers, and as subsequently developed by further COST Ministerial Conferences.

On March 1st 2013 there are 35 COST member states (Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, the former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom) and one COST cooperating state (Israel).

COST provides a platform for researchers to cooperate on a particular project and exchange expertise in COST Actions. COST adheres to the European values of respect for human dignity, freedom, democracy, equality, the rule of law, respect for human rights and respect for and protection of minorities. Each COST Action is a network centered around nationally-funded research projects in fields that are of interest to at least five (5) COST member or cooperating states.

The Committee of Senior Officials (hereinafter referred to as “CSO”) is the main decision-making body of COST. The CSO intends to implement COST through an integrated structure with legal entity under the legal form of an international not-for-profit organisation (INPO/AISBL/IVZW/IVoG) under Belgian law.

In the framework of this reorganisation process the current COST governance and executive bodies will be integrated in the existing COST Office Association (COA) with registered office in 1050 Brussels, Avenue Louise 149, incorporated under the legal form of an international not-for-profit organisation under Belgian law and registered at the Crossroads Bank for Enterprises under the number 829.090.573.

Against this background the current statutes of the COST Office Association (COA) are amended as follows:

Chapter 1: Name, Registered office, Purpose and Activities, Duration

Article 1 – Name

The association is an international not-for-profit organisation called “COST Association”, in short “CA”, (hereinafter referred to as the “Association”).

The Association has a legal personality in accordance with, and is governed by Title III of the Belgian law of 27 June 1921 pertaining to not-for-profit organisations, international not-for-profit organisations and foundations (hereinafter referred to as the "Law of 27 June 1921"), as modified and amended by subsequent laws, amongst others the law of 2 May 2002, 16 January 2003 and 27 December 2004.

Article 2 – Registered office

The registered office of the Association is located in B- 1050 Brussels, Avenue Louise 149, Belgium. Without prejudice to the application of the Belgian linguistic legislation, the registered office may be transferred to any other place in Belgium, preferably but not mandatorily located in Brussels Capital Region by a decision of the CSO published within one (1) month of its adoption in the Annexes of the Belgian State Gazette.

The Executive Board may decide to open operation centers or offices of the Association in other countries with prior consent of the CSO.

Article 3 – Purpose and activities

The Association is strictly non-profit making and devoted to the promotion, organisation, management and funding of practical support functions for COST. This may in particular include support for activities such as:

- the co-operation of national pre-competitive and pre-normative research activities in key scientific or interdisciplinary domains at a European level (i.e. contributing to subsequent competitive and standardisation activities) in a bottom-up way and on the basis of a “à la carte” participation, thereby reducing fragmentation in research investments in Europe;
- the international collaboration within selected research activities, thereby increasing the efficiency and effectiveness of the scientific work;
- the development of European-based scientific and technological networks, thereby intensifying the links between the scientific communities and strengthening synergies with policy makers and standardisation bodies;
- a better integration of early stage researchers;
- the dissemination of results of such research activities in order to improve their scientific, social and economic impact;
- the appropriate further developments for COST in the context of the European Research Area based on European and global developments;
- any other activity contributing to achieving the objectives formulated by COST as approved by the Executive Board.

The Association may undertake other activities approved by the Executive Board in so far as they contribute to the non-profit making objectives of the Association.

Article 4 - Duration

The Association is constituted for an indefinite duration and can be dissolved at any time in accordance with article 27 of the present Statutes.

Chapter 2: Membership

Article 5 - Members

- (1) The Association has two categories of members: the Full Members and the Cooperating Members (hereinafter both referred to as “Members”).
- (2) Natural persons are not eligible to Membership of the Association.
- (3) Every State eligible to Membership of the Association according to article 6 or 7 of the present Statutes may appoint in accordance with its applicable national legislation an organisation or an institution which has to be a legal entity that will act on its representation as Member.
- (4) No State or legal entity shall be admitted as a Member of the Association if it does not agree in writing to abide by the present Statutes, the Internal Rules, the policies of the Association and the decisions of its bodies.

Article 6 – Full Membership

- (1) Full Membership is open to:
 - (i) every State that on March 1st 2013 is a COST member state such as listed in paragraph 2 of the Preamble of the present Statutes; or
 - (ii) to every European State that participates adequately or has the ability to participate adequately in COST activities, i.e. successful participation of national research institutions in at least three (3) different COST Actions in three (3) different scientific domains.
- (2) Full Members have all Full Membership rights including the right to attend and to vote at the CSO through its representatives appointed in compliance with article 14, (1) and article 17, (1) of the present Statutes.

Full Membership also includes amongst others the right:

- (i) to discuss and determine the strategy, the priorities and the policy of the Association;
 - (ii) to be eligible for a position in the Executive Board according to article 20, (1) of the present Statutes or in another body of the Association ;
 - (iii) to call for an extraordinary CSO meeting as provided for by article 16, (1) of the present Statutes;
 - (iv) to propose amendments of the Statutes;
 - (v) to participate in roundtables, workshops, ad hoc Working Group meetings and other activities organized by the Association for its Members;
 - (vi) to use the Association as a source of information and a platform of contact with other Members;
 - (vii) to examine the annual accounts, documents and books regarding the activities of the Association as well as the right to request and obtain from the Executive Board information on the development of such activities;
 - (viii) to participate in COST Actions as described in the Internal Rules of the Association.
- (3) Full Membership requires (duties):
 - (i) to notify in writing the names of its current representative(s) to the Association;
 - (ii) to comply with the Statutes and Internal Rules of the Association;
 - (iii) to further the interests of the Association to the best of their abilities and possibilities and to actively participate and contribute to the Association’s activities and initiatives through regular correspondence and by attending meetings;

(iv) to pay a Membership contribution to be discussed and determined by the CSO pursuant to article 10 of the present Statutes.

(4) Further provisions regarding the Full Membership rights and duties and the participation in COST Actions are described in the Internal Rules of the Association.

Article 7 – Cooperating Membership

(1) Cooperating Membership is open to:

(i) every State that on March 1st 2013 is a COST cooperating state such as listed in paragraph 2 of the Preamble of the present Statutes; or

(ii) to every non-European State that fulfils the criterion listed in article 6, (1),(ii) of the present Statutes.

(2) Cooperating Members have no voting right at the CSO and are not eligible for a position in the Executive Board or in another body of the Association.

Cooperating Membership also includes amongst others the right:

(i) to attend the CSO meeting as observer;

(ii) to be allowed to participate in roundtables, workshops, ad hoc Working Group meetings and other activities organized by the Association for its Members;

(iii) to use the Association as source of information and a platform of contact with other Members;

(iv) to participate in COST Actions as described in the Internal Rules of the Association.

(3) Cooperating Membership requires (duties):

(i) to notify in writing the name of its current representative(s) to the Association;

(ii) to comply with the Statutes and Internal Rules of the Association;

(iii) to further the interests of the Association to the best of their abilities and possibilities and to actively participate and contribute to the Association's activities and initiatives through regular correspondence and by attending meetings;

(iv) to pay a Membership contribution to be discussed and determined by the CSO pursuant to article 10 of the present Statutes.

(4) Further provisions regarding the Cooperating Membership rights and duties and the participation in COST Actions are described in the Internal Rules of the Association.

Article 8 - Admission

(1) Without prejudice to article 8, (2) of the present Statutes, an application to Full Membership or Cooperating Membership shall be filed by written request to the President for consideration by the CSO and shall include

(i) the specification on which category of Membership the applicant applies for;

(ii) the name and address of the applicant and, if the case may be, of the legal entity or the institution representing the applicant;

(iii) an agreement of the applicant to accept and comply with the Statutes and the Internal Rules of the Association.

The CSO shall have full power and discretion to decide whether (i) Membership and (ii) the category of Membership on which the applicant applied for shall be granted to the applicant. The CSO shall not be required to justify its decision. No notice of appeal can be given against the decision of the CSO.

(2) Every State that on March 1st 2013 is a COST member state or COST cooperating state such as listed in paragraph 2 of the Preamble of the present Statutes is exempted of the application formalities provided for in article 8, (1) of the present Statutes and will become by rights without requiring the CSO's formal approval Full Member or Cooperating Member of the Association.

To be admitted such a State has only to send a letter to the President (i) stating its intention to affiliate the Association in the category of Full or Cooperating Membership duly specified and (ii) accepting to comply with the Statutes and the Internal Rules of the Association.

In this case, Membership in the specified category starts running from the date of receipt of the said letter by the President.

(3) Further provisions on the application formalities and procedure may be adopted in the Internal Rules of the Association.

Article 9 – End of membership

(1) The Membership in the Association's various Membership categories ends (i) in accordance with article 9, (2) and 9, (3) of the present Statutes or (ii) by dissolution of the Association.

The end of membership during the course of the Association's financial year shall not affect the Members' obligation to pay the Membership contribution or any other sum due on the date of end of Membership. The Member whose membership ended shall not be entitled to claim neither any of the Association's assets nor any reimbursement of its Membership contributions or any other compensation.

(2) Any Member is entitled to resign its Membership at any time by giving written notice to the President in accordance with the provisions of the Internal Rules of the Association. Members who wish to resign are required to honor their obligations according to article 9, (1), para. 2 of the present Statutes. The Membership will cease three (3) months after the date of notification of the resignation notice to the Association.

(3) The exclusion of any Member of the Association may be recommended by the Executive Board to the CSO (i) if that Member ceases to satisfy the membership criteria provided for in article 6, (1) or article 7, (1) of the present Statutes; (ii) in case of serious breach by that Member of the provisions of the Statutes, Internal Rules or decisions of the Association; (iii) if the conduct of that Member is contrary to the purpose of and harming the Association implying that the Association cannot reasonably be asked to let the Membership continue, (iv) if the Member does not pay or provide a suitable payment plan for its Membership contribution in arrears in spite of the notification of a second payment reminder by the CSO giving an additional delay of two (2) months to execute the payment.

The Member whose Membership is to be terminated shall have the opportunity to communicate its position about the envisaged exclusions either by oral or written statement to the CSO.

The exclusion of the concerned Member of the Association shall be approved during a CSO meeting by a decision taken by a three quarters (3/4) majority of the Full Members' present, represented or participating in the meeting according to article 17, (6), (c) of the present Statutes.

The Executive Board can suspend provisionally the Membership rights of the concerned Members until a final decision has been reached by the CSO.

The exclusion shall be effective as of the date of the decision of the CSO. The Member excluded is required to honor its obligations according to article 9, (1), para. 2 of the present Statutes.

Article 10 – Membership contribution

(1) Members shall pay in due time a contribution to the COST Fund as Membership fee to be discussed and determined by the CSO. Any decision of the CSO regarding the call of a new Membership contribution to the COST Fund enters into force four (4) months after the date of the respective CSO decision.

(2) The non-payment of a Member's Membership contribution will be discussed by the Executive Board, who may recommend to the CSO (i) to suspend the rights of the concerned Member, including the voting right, until the payment has been executed or (ii) to exclude that Member according to article 9, (3) of the present Statutes.

(3) Further provisions regarding the payment of the Membership contribution may be detailed in the Internal Rules of the Association.

Article 11- Liability

The Association shall solely be liable for its debts with its own assets; the Members of the Association shall have neither a personal liability for the debts of the Association nor any other liability of whatever nature.

Chapter 3: Bodies and institutions of the Association

Article 12

(1) The bodies of the Association are the Committee of Senior Officials, the Executive Board, the President and the Director.

(2) Committees for counseling or advisory purposes, Scientific Committees and ad hoc Working Groups shall be created by the CSO.

(3) The Cost Administration is set up in order to support the CSO, the Executive Board and the Director in the administrative day-to-day management of the Association.

(4) Further details regarding the composition and the functioning of the bodies, Committees, Scientific Committees, ad hoc Working Groups of the Association and the COST Administration are laid down in the Internal Rules of the Association.

Chapter 4: Committee of Senior Officials

Article 13 – Powers

(1) The CSO is the supreme body of the Association and has full power to ensure achievement of the purpose of the Association.

(2) The CSO shall, in particular, have exclusive power

- a) to decide on the overall strategy and determine the policy of the Association;
- b) to develop the international co-operation in research;

- c) to approve the activity plan;
- d) to establish the work programme for the implementation of the COST activities, including the approval of the annual work programme of the COST Administration;
- e) to decide on any structures for the scientific management of COST activities;
- f) to approve new COST Actions to be launched;
- g) to establish the methods and procedures for proposal evaluation on the basis of which the proposals to be funded are determined;
- h) to supervise the implementation of the COST activities;
- i) to admit new Members, except for the case provided for in article 9, (3), para. 4 of the present Statutes to suspend the rights of Members and to exclude Members;
- j) to decide on the number of the Executive Board members and to elect or to dismiss the members of the Executive Board;
- k) to elect and dismiss the President and the Vice-President;
- l) to appoint and dismiss at least one (1) auditor and to determinate its remuneration, if allocated;
- m) to approve the budget of the Association for the next financial year according to article 28 of the present Statutes including revisions of the budget and to approve the sources of revenues;
- n) to approve the annual accounts of the preceding financial year according to article 28 of the present Statutes;
- o) to vote on the discharge of the members and co-opted members of the Executive Board as well as the auditors;
- p) to amend the Statutes;
- q) to dissolve the Association;
- r) to adopt and amend the Internal Rules of the Association proposed by the Executive Board;
- s) to determine the Membership contribution to the COST Fund;
- t) to appoint and dismiss the Director;
- u) to deliberate and decide upon any other matter serving the purpose of the Association including the mandatorily required final approval by the CSO of any activity approved by the Executive Board according to article 3 of the present Statutes.

Article 14 – Composition

(1) The CSO is composed of all Members of the Association. Each Member may appoint up to two (2) representatives physically present at the CSO. Such appointments may be modified at any time by the Member concerned. Written notice of appointments or replacements of the Member(s) representatives shall be sent to the President.

(2) Further provisions regarding the appointment and the role of the Members' representatives and their replacement may be adopted in the Internal Rules of the Association.

Article 15 - President and Vice-President

(1) The CSO shall elect from the representatives of its Full Members by secret ballot a President and a Vice-President for a period of three (3) years. The mandates of the President and Vice-President should overlap, i.e. not end within the same year. If both mandates expire in the same year, a further extension of the mandate up to one (1) year may be granted by the CSO to one of the positions to ensure the continuity of their term of office.

(2) The President and the Vice-President may only be re-elected once either as President or as Vice-President. The same natural person may in total not serve for more than six (6) years in both functions.

- (3) The President and the Vice-President must come from different States.
- (4) The President and the Vice-President will respectively hold the position of President and Vice-President within the Executive Board.

Article 16 - Meeting rules

- (1) The CSO meets with full rights at least once a year at a location within the national territory of a Member, as convened by the President. An extraordinary meeting of the CSO may be convened in exceptional circumstances by the President or upon decision of the Executive Board or upon request of one quarter (1/4) of the Full Members. Meetings take place at the venue indicated on the calling notice. The President sends the calling notice by mail, fax, e-mail or any other acceptable means of communication at least two (2) weeks before the meeting to the Members. The calling notice has to contain time, place and the agenda of the meeting as well as the documents relating to items of the agenda to be discussed.
- (2) The CSO meeting is chaired by the President or, in case of his/her absence by the Vice-President, or a Chair elected by the CSO if both are absent.
- (3) The agenda will be approved by the CSO at the beginning of each meeting. Agenda items for which the documents to be discussed have been submitted to the Members later than two (2) weeks before the meeting can only be decided upon in the meeting if not more than one quarter (1/4) of the Full Members present, represented or participating in the meeting object.
- (4) Further meeting rules and provisions regarding the convening formalities and the draft of the final agenda may be adopted in the Internal Rules.

Article 17 - Voting and quorum

- (1) Each Full Member shall have one (1) vote in the decisions of the CSO. According to article 14, (1) of the present Statutes each Full Member may appoint up to two (2) representatives physically present at the CSO whereof only one (1) representative exercises the Full Member's voting right (hereinafter referred to as "voting representative") at the meeting.
- (2) Cooperating Members, the European Commission, the Director, the Guests invited by the President, the Executive Board or the CSO as well as any person defined by the Internal Rules shall attend the CSO meeting as observers without voting right. The CSO may decide to hear any other person or organisation.
- (3) Any Full Member may be represented at the CSO by another natural person by virtue of a written proxy. Nonetheless, each Full Member may only hold two (2) proxies for another Full Member.

As an exception to the previous rule, a voting representative may act on behalf of an unlimited number of other Full Members by virtue of a written proxy, in addition to his/her capacity of voting representative of its own Full Member, if the law requires that the decisions of the CSO needs to be taken by notarized deed.

- (4) A CSO meeting shall be deemed validly constituted and has the quorum to resolve when at least two-thirds (2/3) of the Full Members are present, represented or participating in the meeting.

If this quorum is not met, a second CSO meeting for the same purpose may be convened on the conditions outlined under article 16, (1) of the present Statutes and can validly resolve

irrespective of the number of Full Members present, represented or participating in the meeting.

(5) Unless the Statutes or the Belgian law of 27 June 1921 require another majority, resolutions of the CSO are taken by a two-thirds (2/3) majority of the votes of the Full Members present, represented or participating in the meeting.

Abstentions, blank or invalid votes do not count in the calculation of the majority.

(6) The following decisions of the CSO shall require a quorum of attendance of at least three quarters (3/4) of the Full Members present, represented or participating in the meeting and a majority of three quarters (3/4) of the votes of the Full Members present, represented or participating in the meeting :

- a) decisions regarding the use of the COST Fund;
- b) election, dismissal of the President, the Vice-President and the Executive Board members;
- c) admittance and exclusion of a Member of the Association;
- d) suspension of Membership rights;
- e) appointment and dismissal of the Director;
- f) amendment of the Statutes and dissolution of the Association according to article 27 of the present Statutes.
- g) amendment of the Internal Rules according to article 30 of the present statutes.

(7) The CSO cannot vote on items which have not previously been notified on the agenda.

(8) The CSO meeting may be held with the physical presence of the Members. Members can participate in the meeting via a conference call, a video conference, a web-conference or by any other electronic means which offers the possibility to Members participating in the meeting (i) to hear each other at the same time, (ii) to speak to each other and (iii) to cast definitively although not simultaneously their vote on the agenda items. Any Member participating by such means shall be deemed present at such meeting.

(9) Voting can be done by show of hand, by secret ballot or by electronic means in real time. Voting by secret ballot takes place on personal issues and for any other purposes upon request of a minimum of one third (1/3) of the Full Members present at the CSO.

(10) Without prejudice to article 17, (9) of the present Statutes, voting can also validly be done by electronic voting or voting by correspondence prior to the CSO meeting by giving written instructions to the President in accordance with the procedures set out in the Internal Rules.

The Full member voting by electronic vote or by correspondence has to cast its vote without reserves, without presenting an amendment to the proposal and without submitting its vote in favor to any condition.

Every electronic vote or vote by correspondence validly cast forty-eight (48) hours prior to the CSO meeting is taken in consideration for the calculation of the quorum of attendance.

Electronic votes or votes by correspondence cast will remain valid for all items mentioned and covered by the agenda communicated according to article 16, (1) of the present Statutes.

If the proposal on which an electronic vote or a vote by correspondence had been cast is subsequently validly changed by the CSO during the meeting, the said electronic vote or vote by correspondence is considered as null and void, but the nullity of the vote will not challenge to take the electronic vote or the vote of correspondence cast in consideration at the calculation of the quorum of attendance.

(11) In urgent matters as defined by the President or the Executive Board and in cases approved by the CSO, the CSO may vote in a ballot without personal meeting, i.e. by fax, by e-mail, by exchange of written letter.

In such a case, the urgency shall be justified in the notice of meeting. The notice of meeting shall be sent together with the text of the proposal and all supporting documents as described in article 16, (1) to all Members at least two (2) weeks before the deadline for voting.

Any Member of the CSO may in the course of the written procedure request that the proposal is discussed in a scheduled CSO meeting with physical presence. If such request is expressed by more than one quarter (1/4) of the Full Members, the matter shall be placed on the agenda of the next meeting of the CSO convened in accordance with article 16, (1) of the present Statutes.

The majority and quorum requirements and any other voting rules as outlined in the present section of the Statutes shall apply with the necessary adaptations.

(12) Further provisions on the decision making process, the voting rights and procedure, the quorum and majority rules of the CSO may be adopted in the Internal Rules.

Article 18 – Minutes of meeting

(1) The minutes of the CSO meetings including a record of all decisions of the CSO shall be drawn up under the responsibility of and be signed by the President or in his absence by the Vice-President or the Chairperson of the meeting.

A copy of the latter shall be sent to all Members by letter, fax and electronic mail or by any other means of communication, within three (3) weeks of the meeting.

(2) The original minutes of the CSO have to be entered into a separate register, signed by the President or the Vice-President and kept at the registered office of the Association where it must be made available to the Members for consultation and for publication on the COST website.

Chapter 5: Executive Board

Article 19 - Powers

(1) The Executive Board has all the power of management and administration of the Association in accordance with the applicable laws, the present Statutes and the decisions of the CSO.

In particular, the powers of the Executive Board include, but are not limited to the following:

- a) to supervise and monitor the implementation by the Director and the COST Administration of decisions, policies and plans of activities adopted by the CSO ;
- b) to propose, prepare and examine the agenda items of the CSO meetings and if appropriate, provide recommendations to the CSO;
- c) to select the Director following the open selection procedure for appointment by the CSO;
- d) to monitor the budget management and the implementation of the COST activities by the COST Administration;
- e) to supervise that legal and financial requirements are met, including due fulfillment of accounting requirements, preparing of the annual accounts and the budget for approval by the CSO;

- f) to supervise the work of the COST Administration;
- g) to supervise appointment and discharge of the staff of the COST Administration and other service providers and the members of the Committees/ad hoc Working Groups;
- h) to suspend provisionally the Membership rights of the Member to be excluded in compliance with article 9, (3), para. 4 of the present Statutes.

(2) The Executive Board may delegate specific management or representation powers (including the day-to-day management) regarding legal actions or legal acts involving the Association within the limitation stated in the Internal Rules to one or more members of the Executive Board, to the Director, to the President or to third parties. In this case, the scope of the delegated powers and the term of the mandate have to be specified.

Article 20 - Composition

(1) The Executive Board is imperatively composed of an odd number of members, but at least composed of seven (7) members including the President and the Vice-President.

Without prejudice to article 15 of the Statutes the members of the Executive Board are elected by the CSO amongst the representatives of the Full Members by secret ballot for a period of three (3) years, renewable once. The same natural person may in total not serve for more than six (6) years as Executive Board member.

The Executive Board members must come from different States.

Further provisions regarding candidatures, selecting candidatures and election for an Executive Board position are specified in the Internal Rules of the Association.

(2) The tenure of an Executive Board member shall end by (i) the death, the resignation or the legal disqualification of the Executive Board member, (ii) the dismissal by the CSO or (iii) the expiration of its term.

The dismissal of the Executive Board as a whole or of an Executive Board member by the CSO before the end of the term of their respective mandate shall (i) require a three quarters (3/4) majority of the votes of the Full Members present, represented or participating in the meeting and (ii) is subject to the appointment of another Executive Board member according to the majority requirements provided for in article 17, (6), b) of the present Statutes. Without prejudice to article 19, (1), para.2, b) of the present Statutes, upon request of one quarter (1/4) of the Full Members one (1) month before the CSO meeting an agenda item pertaining to the dismissal and appointment of the Executive Board members may be added to the agenda of the CSO meeting.

The members of the Executive Board are free to resign at any moment by formally giving written notice at the registered office of the Association.

If an Executive Board position becomes vacant, the CSO has the power to appoint a new Executive Board member to fill the vacancy for the rest of the mandate.

(3) Unless specifically decided otherwise by the CSO, the members of the Executive Board may not receive any remuneration. Rules regulating the reimbursement of travel and representation expenses incurred by the Executive Board members are detailed in the Internal Rules of the Association.

(4) In the fulfilment of its tasks, the Executive Board may be assisted by the COST Administration directed by the Director and other supporting staff.

If necessary, the staff may attend the meetings of the bodies of the Association and support the organisation of meetings under the supervision of the Executive Board.

(5) The Executive Board may propose to the CSO to establish Committees for counseling or advisory purposes, Scientific Committees or ad hoc Working Groups in order to assist it in achieving its purpose and organize the activities of the Association.

(6) Further provisions regarding the role and the repartition of work of the Executive Board members, the supporting staff, the COST Administration and the Director are detailed in the Internal Rules of the Association.

Article 21 – Meeting rules

(1) The Executive Board meets as often as it deems necessary upon request of the President or, in case of need, of the Vice-President, or upon request of two (2) other Executive Board members, but at least three (3) weeks and at most five (5) weeks before each CSO meeting.

The invitation to the Executive Board meeting shall be sent by the President or, in case of need, by the Vice-President two (2) weeks before the meeting to every Executive Board member by letter, fax, e-mail or by any other means of communication providing a first draft agenda, the time and place of the meeting as well as the supporting documents. Executive Board members are entitled to propose agenda items at least one (1) week before the meeting. The agenda will be approved by the Executive Board at the beginning of each meeting

(2) The Executive Board meeting is chaired by the President or, in case of his absence, by the Vice-President, or in case of absence of the Vice-President, by the oldest member of the Executive Board.

(3) Further meeting rules of the Executive Board and provisions regarding its convening formalities and the draft of the final agenda may be adopted in the Internal Rules.

Article 22 – Voting and quorum

(1) Each Executive Board member shall have one (1) vote.

(2) The European Commission, the Director and any person defined by the Internal Rules shall attend the Executive Board meetings as observers without voting right.

The President may invite other Members of the Association or experts to participate in the Executive Board meeting. The Executive Board may decide to hear any other person or organisation.

(3) The Executive Board meeting will be deemed validly constituted and has the quorum to take a decision if at least half (1/2) of the Executive Board members are present or participating in the meeting.

(4) The Executive Board shall take its decisions by an absolute majority of the votes of the Board members present or participating in the meeting.

Abstentions, blank or invalid votes do not count in the calculation of the majority.

(5) Voting can be done by show of hand, by secret ballot or by electronic means in real time. Voting by secret ballot takes place on personal issues and for any other purposes upon request of a minimum of two (2) Executive Board members.

(6) Executive Board meetings shall take place either in person, by e-mail, in writing or by conference call, video conference, web-conference, instant messaging or by any another simultaneous electronic means which offers the possibility to Executive Board members participating in the meeting (i) to hear each other at the same time, (ii) to speak to each other and (iii) to cast definitively although not simultaneously their vote on the agenda items. Any Executive Board member participating by such means shall be deemed present at such meeting.

(7) Further provisions on the decisions making process, the voting rights and procedure, the quorum and majority rules of the Executive Board may be adopted in the Internal Rules.

Article 23 – Minutes of meeting

(1) Executive Board decisions shall be recorded in writing as minutes. The minutes of the Executive Board meeting shall be signed by the President or in his absence by the Vice-President or another attending Executive Board member. A copy of the minutes shall be made available to all Members not later than two (2) weeks after the meeting.

(2) The original minutes of the Executive Board have to be entered into a separate register, signed by the President or the Vice-President and have to be kept at the registered office of the Association where it must be made available to the Members for consultation and for publication on the COST website.

Chapter 6: Director and COST Administration

Article 24 – Director

(1) The Director is appointed for a period of four (4) years by the CSO following an open selection procedure specified in the Internal Rules.

(2) The Executive Board may delegate the day-to-day management of the Association to the Director.

(3) The Director ensures the operational implementation of decisions taken by the CSO and the Executive Board and shall be responsible for the management of the COST Administration and for the day-to-day operation and administration of the Association, under the supervision of the Executive Board and in accordance with the Internal Rules.

Amongst other tasks the Director is responsible for:

- a) the HR management including recruitment and dismissal;
- b) initiating and maintaining contact with the European Commission and other third parties;
- c) prepare, organize and follow-up the meetings of the Executive Board and the CSO in coordination with the President;
- d) prepare the contracts in connection with EU funding of the Association, and prepare and execute the working and financial plan of the Association with respect to the COST Actions within the available budget.

(4) Without prejudice to article 26 of the present Statutes, the Director validly represents the Association alone in the day-to-day management of the Association towards third parties.

Article 25 – COST Administration

(1) Under the authority of the Director, the COST Administration supports the Executive Board and the CSO with the administrative day-to-day operation of the Association and is responsible for the fulfilment of the Association's administrative tasks and implementation of the Association's activities and the CSO decisions, policies and plans of activities.

(2) Further provision regarding the competences and the functioning of the COST Administration of the Association may stipulated in the Internal Rules

Chapter 7: Representation

Article 26

(1) Unless otherwise stipulated in the present Statutes and without prejudice to article 19, (2) of the present Statutes, the Association is validly represented with respect to all legal acts towards third parties (i) by the Executive Board or (ii) by two members of the Executive Board jointly who will not have to justify to third parties the powers conferred to this end.

(2) The Association is validly represented towards the European Commission for the agreement of the funds from EU Framework Programme for Research Innovation (Horizon 2020) and subsequent EU Framework Programmes, as well as towards third parties for the granting of loans and bank guarantees by the (i) President (or in his absence, by the Vice-President) and (ii) the Director (or in his absence by another Executive Board member) jointly.

(3) The Association shall be validly represented in all legal actions or arbitration, as plaintiff or defendant before courts, tribunals, or other jurisdictions by (i) two Executive Board members jointly or (ii) by the President alone, or (iii) by another Executive Board member or the Director designated by the Executive Board to this end.

Chapter 8: Amendments of statutes - Dissolution

Article 27

(1) Without prejudice to articles 50, §3, 55 and 56 of the Law of 27 June 1921, any proposal aimed at amending the Statutes, or dissolving the Association, must emanate from the Executive Board, or at least from one quarter (1/4) of the Full Members of the Association.

The calling notice to the CSO which resolves on such a proposal and the proposed amendments must be brought to the attention of the Full Members at least two (2) months before the meeting.

(2) The CSO shall be deemed validly constituted and has the quorum to resolve on the amendment of Statutes or on the dissolution of the Association when at least three quarters (3/4) of the Full Members are present, represented or participating in the meeting.

If this quorum is not reached, a second CSO meeting for the same purpose shall be convened which can definitively and validly resolve on the proposal, by the same majority of votes provided for in article 27 (3), irrespective of the number of Full members present, represented or participating in the meeting, at the earliest within two (2) weeks following the first CSO meeting.

(3) Unless otherwise foreseen by law, a resolution regarding the amendment of the Statutes or the dissolution of the Association must be taken by a three-quarters (3/4) majority of the votes of the Full members present, represented or participating in the meeting.

Abstentions, blank or invalid votes do not count in the calculation of the majority.

Amendments to the Statutes will only come into effect once the publication and approval conditions have been fulfilled as required by article 50 para. 3 and 51 par. 3 of the Law of 27 June 1921.

(4) In case of deliberate dissolution, the CSO will determine in the resolution of dissolution the modalities of liquidation, appoint one (1) or several liquidators, determine their powers and indicate the allocation of the net assets of the Association.

In all cases of deliberate or judicial dissolutions, the net assets of the dissolved Association after liquidation will be allocated to another not-for-profit organisation having similar objectives or purposes to those pursued by the Association.

Chapter 9: Budget and accounts

Article 28 – Financial year and accounts

(1) The financial year of the Association shall start on the 1st January and end on the 31st December of each calendar year.

The annual accounts of the preceding financial year, as well as the budget for the following financial year, shall be drawn up by the Executive Board each year and shall be submitted to the CSO at its next meeting for approval.

The annual accounts shall be deposited in the Association's file kept at the clerk's office of Brussels Commercial Court, in accordance with the applicable law.

(2) The CSO shall designate an auditor to verify the accuracy of the annual accounts. Without prejudice to the CSO's right to determine any kind of internal auditing procedure, the annual account of the Association shall be audited by one or several independent external auditors if required by law.

Article 29 – Financial resources

(1) The financial resources of the Association are the following:

- (i) Contributions to the COST Fund to be paid by the Members of the Association as determined by the CSO according to article 10 of the present Statutes ;
- (ii) Subsidies received from the EU for COST;
- (iii) Contracts, gifts and donations, grants, assets inherited or received as a bequest or legacy, capital proceed or any other legally allowed resources that might be paid or granted to the Association.

(2) The Association may accept donations provided that they do not affect its independence. Donations to the Association, either from hand to hand or by testament, shall not have effect if they are not authorized and do not comply with the applicable law.

Chapter 10: Internal Rules

Article 30 – Internal Rules

Internal Rules shall be drawn up by the Executive Board and adopted by the CSO in order to implement and further detail the present Statutes, to facilitate the regulation and management of the Association.

The Internal Rules are available to all Members and may be amended according to the rules provided for in article 17 (6) of the present Statutes.

The Internal Rules complete the Statutes and subordinate the latter. In the case of any contradiction between the Internal Rules and the Statutes, the latter shall prevail.

Chapter 11: Language – Governing Law -Jurisdiction

Article 31 – Working language

The working language of the Association shall be English. The language used for the official documents and relations with Belgian national authorities shall be French. In case of dispute relating to the Statutes between Members, the official published French version shall prevail. Towards third parties the official published French version is the only relevant version.

Article 32 – Governing Law

Anything not provided for in the present Statutes and the publications to be made in the Annexes of the Belgian State Gazette, shall be regulated according to Title III of the Belgian Law of 27 June 1921.

Article 33 – Jurisdiction

Any dispute in connection with the present Statutes, the Internal Rules, the policies of the Association and/or any decision of one of the bodies or institutions of the Association shall be governed by Belgian law and shall be brought to the competent Brussels Court.

III. STATUT – slovenski prevod

STATUT

Preambula

Evropsko sodelovanje na področju znanosti in tehnologije (v nadaljnjem besedilu: COST) je medvladni okvir za usklajevanje raziskovalnih projektov, ki je bil vzpostavljen z izmenjavo pisem na pobudo predsednika Sveta Evropskih skupnosti 4. novembra 1969 in 24. julija 1970 ter resolucije z dne 22. in 23. novembra 1971, sprejete na konferenci evropskih ministrov za raziskave, in kakor se je pozneje oblikoval na naslednjih ministrskih konferencah COST.

Dne 1. marca 2013 je bilo **35 držav članic COST** (Avstrija, Belgija, Bolgarija, Bosna in Hercegovina, Češka republika, Ciper, Danska, Estonija, Finska, Francija, Grčija, Hrvaška, Irska, Islandija, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Nemčija, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Srbija, Španija, Švedska, Švica, Turčija, Združeno kraljestvo) in ena **sodelujoča država COST** (Izrael).

COST zagotavlja raziskovalcem platformo za sodelovanje pri določenem projektu in izmenjavo strokovnega znanja in izkušenj pri dejavnostih COST. COST ravna v skladu z evropskimi vrednotami spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic ter spoštovanja in zaščite manjšin. Vsaka dejavnost COST je omrežje, usmerjeno v državno financirane raziskovalne projekte na področjih, ki so zanimiva za najmanj pet (5) držav članic COST ali sodelujočih držav COST.

Odbor visokih uradnikov (v nadaljnjem besedilu: CSO) je glavni organ odločanja COST. CSO namerava izvajati COST prek povezane pravne osebe v skladu s pravno obliko mednarodne neprofitne organizacije (INPO/AISBL/IVZW/IVoG) po belgijskem pravu.

V okviru tega procesa reorganizacije bodo sedanji vodstveni in izvršilni organi vključeni v obstoječe Združenje urada COST (COA) z registriranim sedežem na naslovu 1050 Brussels, Avenue Louise 149, ustanovljenim v skladu s pravno obliko mednarodne neprofitne organizacije po belgijskem pravu in registriranim pri Crossroads Bank for Enterprises pod številko 829.090.573.

Ob upoštevanju navedenega se sedanji statut Združenja urada COST (COA) spremeni tako:

Poglavje 1: Ime, registrirani sedež, namen in dejavnosti, trajanje

1. člen – ime

Združenje je mednarodna neprofitna organizacija, imenovana Združenje COST s skrajšanim imenom CA, (v nadaljnjem besedilu: Združenje).

Združenje je pravna oseba in v skladu s tem zanjo velja naslov III belgijskega zakona z dne 27. junija 1921, ki se uporablja za neprofitne organizacije, mednarodne neprofitne organizacije in fundacije (v nadaljnjem besedilu zakon z dne 27. junija 1921), kakor je bil spremenjen s poznejšimi zakoni, med drugim z zakoni z dne 2. maja 2002, 16. januarja 2003 in 27. decembra 2004.

2. člen – registrirani sedež

Registrirani sedež Združenja je na naslovu B- 1050 Brussels, Avenue Louise 149, Belgija. Ne da bi to vplivalo na uporabo belgijskih jezikovnih predpisov, je registrirani sedež mogoče prenesti v katerikoli drug kraj v Belgiji, najbolje, vendar neobvezno, na območje Brussels Capital, po odločitvi CSO, objavljene v enem (1) mesecu od njenega sprejetja v prilogah belgijskega uradnega lista (Belgian State Gazette).

Po predhodnem soglasju CSO se izvršilni odbor lahko odloči, da odpre poslovne centre ali urade Združenja v drugih državah.

3. člen – namen in dejavnosti

Združenje je dosledno neprofitno in zavezano k spodbujanju, organizaciji, upravljanju in financiranju praktičnih nalog pri podpori COST. To lahko zlasti vključuje podpirne dejavnosti, kakor so:

- sodelovanje državnih predkonkurenčnih in prednormativnih raziskovalnih dejavnosti na ključnih znanstvenih in interdisciplinarnih področjih na evropski ravni (tj s tistimi., ki prispevajo h konkurenčnim in standardizacijskim dejavnostim), ki potekajo od temeljne ravni navzgor in temeljijo na izbirni udeležbi ter tako zmanjšujejo razdrobljenost vlaganj v raziskave v Evropi;
- mednarodno sodelovanje znotraj izbranih raziskovalnih dejavnosti ter na ta način povečevanje učinkovitosti in uspešnosti znanstvenega dela;
- razvoj v Evropi temelječih znanstvenih in tehnoloških omrežij ter s tem krepitev vezi med znanstvenimi skupnostmi in krepitev sodelovanja z organi, ki oblikujejo politiko in izvajajo standardizacijo;
- večje vključevanje mladih raziskovalcev;
- razširjanje rezultatov takšnih raziskovalnih projektov za izboljšanje njihovega znanstvenega, družbenega in gospodarskega vpliva;
- ustrezen nadaljnji razvoj COST v okviru evropskega raziskovalnega prostora na temelju evropskega in svetovnega razvoja;
- kakršno koli drugo dejavnost, ki prispeva k doseganju ciljev, ki jih je COST oblikoval na podlagi potrditve upravnega odbora.

Združenje lahko izvaja druge dejavnosti, ki jih je odobril izvršilni odbor, če te dejavnosti prispevajo k neprofitnim ciljem Združenja.

4. člen – trajanje

Združenje je ustanovljeno za nedoločen čas in lahko preneha delovati kadar koli v skladu s 27. členom tega statuta.

Poglavje 2: Članstvo

5. člen – članice

- (1) Združenje ima dve vrsti članic: polnopravne članice in sodelujoče članice (v nadaljnjem besedilu obe: članice)
- (2) Fizične osebe ne izpolnjujejo pogojev za članstvo v Združenju.
- (3) Vsaka država, ki izpolnjuje pogoje za članstvo v Združenju v skladu s 6. in 7. členom tega statuta, lahko v skladu s svojo veljavno domačo zakonodajo imenuje organizacijo ali ustanovo, ki mora biti pravna oseba, da jo zastopa kot članico.
- (4) Nobena država ali pravna oseba ne bo sprejeta kot članica v Združenje, če se v pisni obliki ne strinja, da bo delovala v skladu s tem statutom, internim poslovníkom, politiko Združenja in odločitvami njegovih organov.

6. člen – polnopravno članstvo

- (1) Polnopravno članstvo je odprto:
 - (i) vsaki državi, ki je bila dne 1. marca 2013 država članica COST in je kot takšna navedena v drugem odstavku preambule tega statuta; ali
 - (ii) vsaki evropski državi, ki ustrezno sodeluje ali je sposobna ustrezno sodelovati v projektih COST, tj. ustrezno sodelovanje domačih raziskovalnih institucij v najmanj treh (3) različnih projektih COST na treh (3) različnih znanstvenih področjih.
- (2) Polnopravne članice imajo pravice polnopravnega članstva vključno s pravico prisostvovati in voliti v CSO prek svojih zastopnikov, imenovanih v skladu s prvo točko 14. člena in prvo točko 17. člena tega statuta.

Polnopravno članstvo med drugim vključuje tudi pravico:

- (ix) razpravljati in odločati o strategiji, prednostnih nalogah in politiki Združenja;
 - (x) upravičenosti do položaja v izvršilnem odboru v skladu s prvo točko 20. člena tega statuta ali v drugem organu Združenja;
 - (xi) sklicati izredno srečanje CSO po prvi točki 16. člena tega statuta;
 - (xii) predlagati spremembe statuta;
 - (xiii) sodelovati na okroglih mizah, delavnicah, srečanjih začasnih delovnih skupin in pri drugih dejavnostih, ki jih za svoje članice organizira Združenje;
 - (xiv) uporabljati Združenje kot vir informacij in platformo za stike z drugimi članicami;
 - (xv) pregledati letni zaključni račun, dokumente in knjige v zvezi z dejavnostmi Združenja kakor tudi pravico od izvršilnega odbora zahtevati in dobiti informacije o poteku takšnih dejavnosti;
 - (xvi) sodelovati pri projektih COST, kakor je opisano v internem poslovníku Združenja.
- (3) Za polnopravno članstvo je treba (dolžnosti):
 - (v) Združenju v pisni obliki sporočiti imena svojih trenutnih zastopnikov;
 - (vi) ravnati v skladu s statutom in internim poslovníkom Združenja;
 - (vii) podpirati interese Združenja po svojih najboljših močeh in zmožnostih in dejavno sodelovati pri dejavnostih in pobudah Združenja in prispevati k njim prek redne korespondence in z udeležbo na srečanjih;
 - (viii) plačevati članski prispevek, o katerem razpravlja in ga določi CSO v skladu z 10. členom tega statuta.
 - (4) Druge pravice in obveznosti glede polnopravnega članstva in sodelovanja pri

projektih COST so določene v internem poslovniku Združenja.

7. člen – sodelujoče članstvo

(1) Sodelujoče članstvo je odprto:

(i) vsaki državi, ki je bila dne 1. marca 2013 sodelujoča država COST in je kot takšna navedena v drugem odstavku preambule tega statuta; ali

(ii) vsaki neevropski državi, ki izpolnjuje merila, navedena v drugi alineji prve točke 6. člena tega statuta.

(2) Sodelujoče članice nimajo pravice voliti v CSO niti niso upravičene do položaja v izvršilnem odboru ali drugem organu Združenja.

Sodelujoče članstvo med drugimi vključuje tudi pravico:

(v) prisostvovati na srečanjih SCO v vlogi opazovalca;

(vi) sodelovati na okroglih mizah, delavnicah, srečanjih začasnih delovnih skupin in pri drugih dejavnostih, ki jih za svoje članice organizira Združenje;

(vii) uporabljati Združenje kot vir informacij in platformo za stike z drugimi članicami;

(viii) sodelovati pri projektih COST, kakor je navedeno v internem poslovniku Združenja.

(3) Za sodelujoče članstvo je treba (dolžnosti):

(v) Združenju v pisni obliki sporočiti imena trenutnih zastopnikov;

(vi) ravnati v skladu s statutom in internim poslovnikom Združenja;

(vii) podpirati interese Združenja po svojih najboljših močeh in zmožnostih in dejavno sodelovati pri dejavnostih in pobudah Združenja in prispevati k njim prek redne korespondence in z udeležbo na srečanjih;

(viii) plačevati članski prispevek, o katerem razpravlja in ga določi CSO v skladu z 10. členom tega statuta.

(4) Druge pravice in obveznosti glede sodelujočega članstva in sodelovanja pri projektih COST so določene v internem poslovniku Združenja.

8. člen – sprejetje

(1) Ne da bi to vplivalo na drugo točko 8. člena tega statuta se vloga za polnopravno ali sodelujoče članstvo v obliki pisne prošnje vloži pri predsedniku, da bi jo preučil CSO. Prošnja mora vsebovati:

(iv) podrobno določitev vrste članstva, ki ga prijavlja vlagateljica;

(v) ime in naslov vlagateljice ali, če obstaja, pravne osebe ali ustanove, ki vlagateljico zastopa;

(vi) soglasje vlagateljice, da sprejema statut in interni poslovnik Združenja ter ravna v skladu z njima;

CSO ima vsa pooblastila in diskrecijsko pravico, da odloča o tem, ali bosta vlagateljici dodeljena (i) članstvo in (ii) vrsta članstva, za katerega je vlagateljica zaprosila. CSO odločitve ni treba utemeljiti. Pritožba zoper odločitve CSO ni mogoča.

(2) Vsaka država, ki je bila dne 1. marca 2013 država članica COST ali sodelujoča država COST, kakor je navedeno v drugem odstavku preambule tega statuta, je izvzeta iz uradnih postopkov prijave, ki jih predpisuje prva točka 8. člena tega statuta in to upravičeno postane, ne da bi za polnopravno ali sodelujoče članstvo v Združenju potrebovala uradno odobritev CSO.

Da bi bila sprejeta, mora takšna država predsedniku samo poslati pismo (i), v katerem izjavi svojo namero, pridružiti se Združenju, ter ustrezno opredeliti vrsto članstva – polnopravno ali sodelujoče (ii) — ter potrditi, da bo ravnala v skladu s statutom in internim poslovnikom Združenja.

V tem primeru določena vrsta članstvo začne veljati od dneva, ko predsednik prejme zgoraj navedeno pismo.

(3) Nadaljnje določbe glede uradnih postopkov prijave se lahko sprejmejo z internim poslovnikom Združenja.

9. člen – prenehanje članstva

(1) Članstvo v Združenju, ne glede na njegovo vrsto, preneha (i) v skladu z drugo točko 9. člena in tretjo točko 9. člena tega statuta ali (II) z razpustitvijo Združenja.

Prenehanje članstva med poslovnim letom Združenja ne vpliva na obveznost članice plačati članski prispevek ali katerikoli znesek, ki zapade na dan prenehanja članstva. Članica, katere članstvo je prenehalo, ni upravičena zahtevati kakršnihkoli sredstev Združenja niti povračil svojega članskega prispevka ali kakršnih koli drugih nadomestil.

(2) Vsaka članica ima pravico kadarkoli izstopiti iz članstva s pisnim obvestilom predsedniku v skladu z določbami internega poslovnika Združenja. Članice, ki želijo izstopiti, morajo spoštovati svoje obveznosti v skladu z drugim odstavkom prve točke 9. člena tega statuta. Članstvo bo prenehalo tri (3) mesece po dnevu uradnega obvestila o odpovedi Združenju.

(3) Izvršilni odbor lahko priporoči CSO izključitev katerekoli članice Združenja, (i) če ta članica ne izpolnjuje meril za članstvo, določenih v prvi točki 6. člena ali prvi točki 7. člena tega statuta; (ii) če ta članica hudo krši določbe statuta, internega poslovnika ali odločitve Združenja; (iii) če je ravnanje te članice v nasprotju z namenom Združenja in mu škodi ter nakazuje, da Združenje ne more biti utemeljeno zaproseno, da dovoli nadaljevanje članstva; (iv) če članica ne plača ali ne zagotovi ustreznega načrta za plačilo članskega prispevka, s katerim je v zaostanku kljub obvestilu o drugem opominu za plačilo, ki ga je poslal CSO, ki omogoča dodatna dva (2) meseca za izvršitev plačila.

Članica, ki ji preti prenehanje članstva, ima možnost, da CSO sporoči svoje stališče glede predvidene izključitve v obliki ustne ali pisne izjave.

Izključitev posamezne članice Združenja se odobri na srečanju CSO z odločitvijo, ki jo sprejme tričetrtinska (3/4) večina navzočih polnopravnih članic, ki sodelujejo so zastopane ali udeležene na srečanju v skladu z alinejo c) šeste točke 17. člena tega statuta.

Izvršilni odbor lahko začasno prekliče pravice članstva posameznim članicam do končne odločitve, ki jo sprejme CSO.

Izključitev začne veljati na dan, ko odločitev sprejme CSO. Izključena članica mora spoštovati svoje obveznosti v skladu z drugim odstavkom prve točke 9. člena tega statuta.

10. člen – članski prispevek

(1) Članice pravočasno plačujejo prispevek v sklad COST kot članarino, o kateri razpravlja in jo določi CSO. Vsaka odločitev CSO za poziv k novim članskim prispevkom v COST sklad začne veljati štiri (4) mesece po dnevu vsakokratne odločitve CSO.

(2) Če članica ne plača članskega prispevka, to obravnava izvršilni odbor, ki lahko priporoči CSO, naj (I) začasno prekliče pravice te članice, vključno z volilno pravico, dokler ni plačilo izvršeno, ali (II) naj to članico izključi v skladu s tretjo točko 9. člena tega statuta.

(3) Plačilo članskega prispevka se lahko podrobno določi v internem poslovniku Združenja.

11. člen – odgovornost

Združenje odgovarja za svoje dolge z vsem svojim premoženjem; članice Združenja niso osebno odgovorne za dolge Združenja niti nimajo nobenih drugih obveznosti.

Poglavje 3 Organi in ustanove Združenja

12. člen

(1) Organi Združenja so odbor visokih uradnikov, izvršilni odbor, predsednik in direktor.

(2) Odbore za svetovanje, znanstvene odbore in začasne delovne skupine oblikuje CSO.

(3) Uprava COST je vzpostavljena za podporo CSO, izvršilnemu odboru in direktorju pri administrativnih zadevah vsakodnevnega upravljanja Združenja.

(4) Nadaljnje podrobnosti sestave in delovanja organov, odborov, znanstvenih odborov in začasnih delovnih skupin Združenja in uprave COST so določene v internem poslovniku Združenja.

Poglavje 4: Odbor visokih uradnikov

13. člen – pristojnosti

(1) CSO je najvišji organ Združenja in ima vse pristojnosti za zagotovitev uresničevanja namena Združenja.

(2) Izključno pristojnost CSO je, da:

- v) odloča o splošni strategiji in politiki Združenja;
- w) vzpostavi mednarodno sodelovanje pri raziskavah;
- x) odobri načrt dejavnosti;
- y) določi delovni program za izvajanje dejavnosti COST, vključno s potrditvijo letnega programa dela uprave COST;
- z) odloča o kakršnih koli strukturah za znanstveno upravljanje dejavnosti COST;
- aa) odobri začetek novih projektov COST;
- bb) vzpostavi metode in postopke za vrednotenje predlogov, na podlagi katerih so predlogi financirani in določeni;
- cc) nadzoruje izvajanje dejavnosti COST;
- dd) sprejema nove članice, razen v primeru, predvidenem v četrtem odstavku tretje točke 9. člena tega statuta, odloča o začasnem preklicu pravic in izključitvi članic;
- ee) odloča o številu članov izvršilnega odbora in izvoli ali razreši člane izvršilnega odbora;
- ff) izvoli ali razreši predsednika in podpredsednika;
- gg) imenuje in razreši najmanj enega (1) revizorja in določi njegovo nagrado, če je določen;
- hh) sprejme proračun Združenja za naslednje poslovno leto v skladu z 28. členom tega statuta, vključno s spremembami proračuna, in potrdi vire prihodkov;

- ii) sprejme letni zaključni račun za preteklo poslovno leto v skladu z 28. členom tega statuta;
- jj) odloča o razrešitvah članov in pridruženih članov izvršilnega odbora ter revizorjev;
- kk) spremeni statut;
- ll) razpusti Združenje;
- mm) sprejme in spremeni interni poslovnik Združenja, ki ga predlaga izvršilni odbor;
- nn) določi članski prispevek v sklad COST;
- oo) imenuje in razreši direktorja;
- pp) preuči in odloči o kakršni koli zadevi, ki služi namenu Združenja, vključno z obvezno zahtevano končno odobritvijo CSO kakršne koli dejavnosti, ki jo potrdi izvršilni odbor v skladu s 3. členom tega statuta.

14. člen – sestava

(1) CSO sestavljajo vse članice Združenja. Vsaka članica lahko imenuje do dva (2) zastopnika, ki sta fizično navzoča v CSO. Takšna imenovanja lahko posamezna članica kadarkoli spremeni. Pisno obvestilo o imenovanjih ali zamenjavah zastopnikov članice (članic) se pošlje predsedniku.

(2) Nadaljnje določbe glede plačila imenovanja in vloge zastopnikov članic in njihovi zamenjavi se lahko sprejmejo z internim poslovnikom Združenja.

15. člen – predsednik in podpredsednik

(1) Izmed zastopnikov svojih polnopravnih članic CSO s tajnim glasovanjem izvoli predsednika in podpredsednika za čas treh (3) let. Mandata predsednika in podpredsednika se morata prekrivati, torej se ne smeta zaključiti v istem letu. Če oba mandata prenehata v istem letu, lahko CSO za zagotovitev neprekinjenosti njunega mandata enemu od položajev podaljša mandat za čas do enega (1) leta.

(2) Predsednik in podpredsednik sta lahko ponovno izvoljena le enkrat kot predsednik ali kot podpredsednik. Isti posameznik lahko opravlja naloge na obeh položajih skupaj največ šest (6) let.

(3) Predsednik in podpredsednik morata biti iz različnih držav.

(4) Predsednik in podpredsednik naloge predsednika in podpredsednika opravljata v izvršilnem odboru.

16. člen – pravilnik srečanj

(1) CSO se sestaja enkrat letno na lokaciji na domačem ozemlju članice, kjer predsednik skliče srečanje. Izredno srečanje CSO lahko v izjemnih okoliščinah skliče predsednik ali po odločitvi izvršilnega odbora ali na zahtevo četrte polnopravnih članic. Srečanje je na kraju, navedenem na obvestilu o sklicu srečanja. Obvestilo o sklicu srečanja pošlje predsednik članicam po pošti, faksu, elektronski pošti ali prek drugega sprejemljivega sredstva komunikacije najmanj dva (2) tedna pred srečanjem. Obvestilo o sklicu srečanja mora vsebovati navedbo časa, kraja in dnevnega reda srečanja kakor tudi dokumente, ki se nanašajo na dnevni red, ki bo obravnavan.

(2) Srečanje CSO vodi predsednik ali v primeru njegove/njene odsotnosti podpredsednik ali predsedujoči, ki ga izvoli CSO v primeru, če sta oba odstotna.

(3) Dnevni red odobri CSO na začetku vsakega srečanja. O točkah dnevnega reda, za katere so bili dokumenti v obravnavo članicam predloženi pozneje kakor dva (2) tedna pred

srečanjem, se lahko odloča na srečanju samo, če na srečanju temu ne nasprotuje več kakor ena četrtnina (1/4) navzočih, zastopanih ali sodelujočih polnopravnih članic.

(4) Nadaljnji pravilnik srečanj in določbe glede uradnih postopkov sklica ter sestavljanja končnega dnevnega reda se lahko sprejmejo z internim poslovnikom.

17. člen – glasovanje in sklepčnost

(1) Vsaka polnpravna članica ima en (1) glas pri odločanju CSO. V skladu s prvo točko 14. člena tega statuta lahko vsaka polnpravna članica imenuje do dva (2) zastopnika, ki sta fizično navzoča na CSO, medtem ko na srečanju lahko samo en (1) zastopnik uveljavlja volilno pravico polnpravne članice (v nadaljnjem besedilu: glasujoči zastopnik).

(2) Sodelujoče članice, Evropska komisija, direktor, gostje, ki so jih povabili predsednik, izvršilni odbor ali CSO, kakor tudi katera koli druga oseba, ki jo določa interni poslovník, se udeležujejo srečanj CSO kot opazovalci brez glasovalne pravice. CSO se lahko odloči, da prisluhne kateri koli drugi osebi ali organizaciji.

(3) Katero koli polnpravno članica lahko v CSO zastopa druga fizična oseba na podlagi pisnega pooblastila. Ne glede na to sme vsaka polnpravna članica imeti samo dva (2) pooblaščenca za drugo polnpravno članico.

Kot izjema od prejšnjega pravila sme glasujoči zastopnik poleg njegovega položaja glasujočega zastopnika njegove lastne polnpravne članice nastopati tudi v imenu neomejenega števila drugih polnopravnih članic na podlagi pisnega pooblastila, če zakon določa, da morajo biti odločitve CSO sprejete z notarsko listino.

(4) Srečanje CSO velja za pravilno sklicano in sklepčno za odločanje, kadar sta navzoči, zastopani ali sodelujoči vsaj dve tretjini (2/3) polnopravnih članic.

Če ta sklepčnost ni izpolnjena, se lahko za isti namen skliče drugo srečanje pod pogoji, navedenimi v prvi točki 16. člena tega statuta, in se lahko veljavno odloča ne glede na število polnopravnih članic, ki so navzoče, zastopane ali sodelujejo na srečanju.

(5) Razen če statut ali belgijski zakon z dne 27. junija 1921 ne določata drugačne večine, se odločitve CSO sprejemajo z dvotretjinsko (2/3) večino glasov navzočih, zastopanih ali sodelujočih polnopravnih članic.

Vzdržani, neizpolnjeni ali neveljavni glasovi ne štejejo pri izračunu večine.

(6) Za naslednje odločitve CSO sta potrebni sklepčnost najmanj tri četrtine (3/4) polnopravnih članic, ki so navzoče, zastopane ali udeležene na srečanju, in tričetrtinska (3/4) večina glasov polnopravnih članic, ki so navzoče, zastopane ali udeležene na srečanju:

- h) odločitve glede uporabe sklada COST;
- i) izvolitev, razrešitev predsednika, podpredsednika in članov izvršilnega odbora;
- j) sprejem in izključitev članice Združenja;
- k) mirovanje pravic članstva;
- l) imenovanje in razrešitev direktorja;
- m) sprememba statuta in razpustitev Združenja v skladu s 27. členom tega statuta;
- n) sprememba internega poslovnika v skladu s 30. členom tega statuta.

(7) CSO ne more glasovati o točkah, ki niso bile pred tem priglašene na dnevni red.

(8) Srečanje CSO lahko poteka ob fizični navzočnosti članic. Članice lahko sodelujejo na srečanju prek konferenčnega klica, video konference, spletne konference ali drugih elektronskih medijev, ki omogočajo članicam, da sodelujejo na srečanju tako, da (i) vse sočasno slišijo druga drugo, (ii) govorijo med seboj, in (iii) da dokončno, čeprav ne sočasno,

glasujejo o točkah dnevnega reda. Za katero koli članico, ki sodeluje prek teh sredstev, velja, da je na takšnem srečanju navzoča.

(9) Glasovanje lahko poteka z dvigom rok, s tajnim glasovanjem ali z elektronskimi sredstvi v realnem času. Tajno glasovanje poteka v zvezi z osebnimi zadevami in za katere koli druge namene na zahtevo najmanj ene tretjine (1/3) polnopravnih članic, navzočih na CSO.

(10) Ne glede na deveto točko 17. člena tega statuta se tajno glasovanje lahko veljavno opravi prek elektronskega glasovanja ali korespondenčnega glasovanja pred srečanjem CSO, tako da se da pisna navodila predsedniku v skladu s postopki, določenimi v internem poslovniku.

Polnopravna članica, ki glasuje elektronsko ali korespondenčno, mora glasovati brez pridržkov, brez predlaganja sprememb k predlogu in ne da bi pogojevala svoj glas s kakršnim koli pogojem.

Vsak elektronski ali korespondenčni glas, ki je veljavno oddan osemindvajset (48) ur pred srečanjem CSO, je upoštevan v izračunu sklepčnosti navzočih.

Oddani elektronski ali korespondenčni glasovi ostanejo veljavni za vse točke, ki so navedene in zajete v dnevnem redu, ki je bil sporočen v skladu s prvo točko 16. člena tega statuta.

Če CSO med srečanjem naknadno veljavno spremeni predlog, o katerem se je elektronsko ali korespondenčno glasovalo, velja omenjeni elektronski ali korespondenčni glas za neveljavnega, vendar ničnost glasu ne izpodbija veljavnosti upoštevanja tega elektronskega ali korespondenčnega glasu pri izračunu sklepčnosti navzočih.

(11) V nujnih zadevah, kakor jih opredeli predsednik ali izvršilni odbor, in v zadevah, ki jih odobri CSO, lahko CSO glasuje brez osebne srečanja, to je po faksu, elektronski pošti, z izmenjavo pisem.

V takem primeru se nujnost utemelji v vabilu na srečanje. Obvestilo o srečanju se pošlje skupaj s predlogom in vsemi dokazili, kakor je navedeno v prvi točki 16. člena, vsem članicam najmanj dva (2) tedna pred glasovalnim rokom.

Katerakoli članica CSO lahko med pisnim postopkom zahteva, da se o predlogu razpravlja na načrtovanem CSO srečanju ob fizični navzočnosti. Če tako zahteva več kakor ena četrtnina (1/4) polnopravnih članic, se zadeva uvrsti na dnevni red naslednjega srečanja CSO, ki se skliče v skladu s prvo točko 16. člena tega statuta.

Zahteve glede večine in sklepčnosti in druga glasovalna pravila, kakor so določena v tem razdelku statuta, veljajo s potrebnimi prilagoditvami.

(12) Nadaljnje določbe CSO glede postopka odločanja, glasovalnih pravic in postopka, sklepčnosti in pravil glede večine se lahko sprejmejo z internim poslovnikom.

18. člen – zapisnik srečanja

(1) Za sestavo zapisnika srečanj CSO, vključno z zapisom vseh odločitev CSO, je odgovoren in ga podpiše predsednik ali v njegovi odsotnosti podpredsednik ali predsedujoči srečanja.

Kopijo omenjenega zapisnika se pošlje s pismom, po faksu in elektronski pošti ali drugih komunikacijskih sredstvih vsem članicam v treh (3) tednih po srečanju.

(2) Izvirnik zapisnika CSO, ki ga je podpisal predsednik ali podpredsednik, je treba vnesti v ločeni register in ga hraniti na registriranem sedežu Združenja, kjer mora biti na voljo članicam za vpogled in za objavo na spletni strani Združenja.

Poglavje 5: Izvršilni odbor

19. člen – pristojnosti

(1) Izvršilni odbor ima vse pristojnosti vodenja in upravljanja Združenja v skladu z veljavno zakonodajo, tem statutom in odločitvami CSO.

Pristojnosti izvršilnega odbora vključujejo, niso pa omejene na:

- i) izvajati nadzor in spremljanje odločitev, politik in načrtov projektov, ki jih je sprejel CSO in jih izvajata direktor in uprava COST;
- j) predlagati, pripraviti in preučiti točke dnevnega reda srečanj CSO in, če je to primerno, priskrbeti priporočila CSO-ju;
- k) izbrati direktorja v izbirnem postopku javnega natečaja, da ga imenuje CSO;
- l) spremljati upravljanje proračuna in projekte COST, ki jih izvaja uprava COST;
- m) nadzorovati, da so izpolnjene pravne in poslovne zahteve, vključno z ustreznim izpolnjevanjem računovodskih zahtev ter pripravo letnega zaključnega računa in proračuna, ki ju potrditi CSO;
- n) nadzorovati delo uprave COST;
- o) nadzorovati imenovanje in razreševanje osebja uprave COST in izvajalcev drugih služb ter članov odborov/začasnih delovnih skupin;
- p) začasno preklicati pravice članstva članici, ki naj bi bila izključena v skladu s četrtem odstavkom tretje točke 9. člena tega statuta;

(2) izvršilni odbor lahko v okviru omejitev, navedenih v internem poslovniku, podeli enemu ali več članom izvršilnega odbora, direktorju, predsedniku ali tretjim stranem posebne pristojnosti upravljanja ali zastopanja (vključno s tekočim vodenjem) v zvezi s pravnimi dejanji ali dokumenti, ki se nanašajo na Združenje. V tem primeru je treba obseg podeljenih pristojnosti in čas trajanja pooblastila natančno opredeliti.

20. člen – sestava

(1) Izvršilni odbor je obvezno sestavljen iz lihega števila članov, najmanj iz sedmih (7) članov, vključno s predsednikom in podpredsednikom.

Brez vpliva na 15. člen statuta člane izvršilnega odbora izvoli CSO izmed zastopnikov polnopravnih članic s tajnim glasovanjem za obdobje treh (3) let, z možnostjo enkratnega podaljšanja. Isti posameznik lahko opravlja naloge na člana izvršilnega odbora skupaj največ šest (6) let.

Člani izvršilnega odbora morajo biti iz različnih držav.

Nadaljnje določbe glede kandidatur, izbire kandidatov in volitev v izvršilni odbor so določene z internim poslovnikom Združenja.

(2) Mandat člana izvršilnega odbora se konča (i) v primeru smrti, odpovedi ali pravne diskvalifikacije člana izvršilnega odbora, (ii) z razrešitvijo, ki jo sprejme CSO, ali (iii) iztekom njegovega mandata.

Za razrešitev izvršilnega odbora v celoti ali člana izvršilnega odbora, ki jo sprejme CSO, pred koncem njihovega mandata je (i) potrebna tričetrtinska (3/4) večina navzočih polnopravnih članic, ki sodelujejo, so zastopane ali udeležene na srečanju in (ii) je pogojena z

imenovanjem drugega člana izvršilnega odbora v skladu z zahtevami glede večine, predpisane v alineji b) šeste točke 17. člena tega statuta. Ne glede na alinejo b) drugega odstavka prve točke 19. člena tega statuta se na zahtevo ene četrtine (1/4) polnopravnih članic en (1) mesec pred srečanjem CSO na dnevni red CSO srečanja lahko doda točka dnevnega reda, ki se nanaša na razrešitev in imenovanje članov izvršilnega odbora.

Člani izvršilnega odbora lahko odstopijo kadarkoli z uradno pisno odpovedjo, ki jo oddajo na registriranem sedežu Združenja.

Če je mesto v izvršilnem odboru izpraznjeno, je CSO pristojen, da imenuje novega člana izvršilnega odbora, ki do konca mandata zapolni izpraznjeno mesto.

(3) Če CSO posebej ne odloči drugače, člani izvršilnega odbora ne smejo prejemati plačila. Pravila, ki urejajo povračilo potnih stroškov in stroškov zastopanja, ki nastanejo članom izvršilnega odbora, so podrobno določena z internim poslovníkom Združenja.

(4) Pri izpolnjevanju nalog izvršilnemu odboru pomaga uprava COST pod vodstvom direktorja ter drugo podporno osebje.

Če je potrebno, je lahko osebje navzoče na sestankih organov Združenja in pomaga pri organizaciji srečanj pod nadzorom izvršilnega odbora.

(5) Izvršilni odbor lahko predlaga CSO, naj ustanovi odbore za svetovanje, znanstvene odbore in začasne delovne skupine, da bi mu pomagali pri doseganju njegovega namena in organizirali projekte Združenja.

(6) Nadaljnje določbe glede vloge in porazdelitve dela članov izvršilnega odbora, podpornega osebja, uprave COST in direktorja so podrobno določene v internem poslovníku Združenja.

21. člen – pravila glede sestankov

(1) Izvršilni odbor se sestaja tako pogosto, kakor presodi, da je to potrebno, na zahtevo predsednika ali, kadar je to potrebno, podpredsednika ali na zahtevo dveh (2) drugih članov izvršilnega odbora, vendar najmanj tri (3) tedne in največ pet (5) tednov pred vsakim srečanjem CSO.

Vabilo izvršilnemu odboru pošlje predsednik ali, kadar je to potrebno, podpredsednik dva (2) tedna pred sestankom vsakemu članu izvršilnega odbora v pismu, po faksu, elektronski pošti ali prek drugih komunikacijskih sredstev z navedbo prvega osnutka dnevnega reda, časa in kraja sestanka kakor tudi dokazil. Člani izvršilnega odbora so upravičeni predlagati točke dnevnega reda najmanj en (1) teden pred sestankom. Dnevni red odobri izvršilni odbor na začetku vsakega sestanka.

(2) Sestanek izvršilnega odbora vodi predsednik ali v primeru njegove odsotnosti podpredsednik ali v primeru odsotnosti podpredsednika najstarejši član izvršilnega odbora.

(3) Nadaljnja pravila glede sestankov izvršilnega odbora in določbe glede uradnih postopkov sklica in oblikovanja končnega dnevnega reda se lahko sprejmejo z internim poslovníkom.

22. člen – glasovanje in sklepčnost

(1) Vsaka član izvršilnega odbora ima en (1) glas.

(2) Evropska komisija, direktor in katera koli oseba, določena v internem poslovniku, se udeležujejo sestankov izvršilnega odbora kot opazovalci brez glasovalne pravice.

Predsednik lahko na sestanek izvršilnega odbora povabi druge člane Združenja ali strokovnjake. Izvršilni odbor se lahko odloči, da prisluhne kateri koli drugi osebi ali organizaciji.

(3) Srečanje izvršilnega odbora velja za pravilno sklicano in sklepčno za odločanje, kadar je na sestanku navzoča ali na njem sodeluje najmanj polovica (1/2) članov izvršilnega odbora.

(4) Izvršilni odbor odloča z absolutno večino glasov članov odbora, ki so navzoči in sodelujejo na sestanku.

Vzdržani, neizpolnjeni ali neveljavni glasovi ne štejejo pri izračunu večine.

(5) Glasovanje lahko poteka z dvigom rok, s tajnim glasovanjem ali z elektronskimi sredstvi v realnem času. Tajno glasovanje poteka v zvezi z osebnimi zadevami in za katere koli druge namene na zahtevo najmanj dveh (2) članov izvršilnega odbora.

(6) Sestanki izvršilnega odbora potekajo osebno, prek elektronske pošte, pisno ali prek konferenčnega klica, video konference, spletne konference, neposrednega sporočanja ali katerih koli drugih simultanih elektronskih medijev, ki omogočajo članom izvršilnega odbora, da sodelujejo na sestanku tako, da (i) vsi hkrati slišijo drug drugega, (ii) govorijo med seboj, in (iii) da dokončno, čeprav ne sočasno, glasujejo o točkah dnevnega reda. Za katerega koli člana izvršilnega odbora, ki sodeluje prek teh sredstev, velja, da je na takšnem sestanku navzoč.

(7) Nadaljnje določbe o postopku odločanja, glasovalnih pravicah in postopku, sklepčnosti in pravilih glede večine izvršilnega odbora se lahko sprejmejo z internim poslovnikom.

23. člen – zapisnik sestanka

(1) Odločitve izvršilnega odbora se zabeležijo v pisni obliki kot zapisnik. Zapisnik izvršilnega odbora podpiše predsednik ali v njegovi odsotnosti podpredsednik ali drug navzoči član izvršilnega odbora. Kopija zapisnika je na voljo vsem članicam najpozneje dva (2) tedna po sestanku.

(2) Izvirnik zapisnika izvršilnega odbora, ki ga je podpisal predsednik ali podpredsednik, je treba vnesti v ločeni register in ga hraniti na registriranem sedežu Združenja, kjer mora biti na voljo članicam za vpogled in za objavo na spletni strani COST.

Poglavje 6: Direktor in uprava COST

24. člen – direktor

(1) Direktorja imenuje CSO za obdobje štirih (4) let v skladu z izbirnim postopkom javnega natečaja, ki je določen v internem poslovniku.

(2) Izvršilni odbor lahko na direktorja prenese tekoče vodenje Združenja.

(3) Direktor zagotavlja operativno izvajanje odločitev, ki jih sprejmeta CSO in izvršilni odbor, in je odgovoren za vodenje uprave COST ter tekoče delovanje in upravljanje Združenja pod nadzorom izvršilnega odbora in v skladu z internim poslovnikom.

Poleg drugih nalog je direktor pristojen za:

- e) upravljanje kadrovskih virov, vključno z zaposlovanjem in odpuščanjem;
- f) vzpostavljanje in vzdrževanje stikov z Evropsko komisijo in drugimi tretjimi stranmi;
- g) pripravo, organizacijo in nadaljnje spremljanje sestankov izvršilnega odbora in srečanj CSO in usklajevanje s predsednikom.
- h) pripravo pogodb z zvezi s financiranjem EU Združenja in pripravo ter izvajanje delovnega in poslovnega načrta Združenja v zvezi s projekti COST v okviru proračuna, ki je na voljo.

(4) Ne glede na 26. člen tega statuta direktor veljavno zastopa Združenje pri tekočem vodenju Združenja v odnosu do tretjih strani.

25. člen – uprava COST

(1) Pod vodstvom direktorja uprava COST zagotavlja podporo izvršilnemu odboru in CSO pri tekočem vodenju poslovanja Združenja in je odgovorna za izpolnjevanje upravnih nalog Združenja in izvajanje projektov Združenja ter odločitev, politik in načrtov dejavnosti CSO.

(2) Nadaljnje določbe glede pristojnosti in delovanja uprave COST Združenja so lahko določene z internim poslovníkom Združenja.

Poglavje 7: Zastopanje

26. člen

(1) Če v tem statutu ni drugače določeno in ne glede na drugo točko 19. člena tega statuta, Združenje veljavno zastopata v vseh pravnih dejanjih nasproti tretjim stranem (i) izvršilni odbor ali (ii) dva člana izvršilnega odbora skupaj, ki jima tretjim stranem ni treba utemeljevati pooblastil, dodeljenih v ta namen.

(2) V odnosu do Evropske komisije za sporazum glede financiranja iz okvirnega programa za raziskave in inovacije EU (Obzorje 2020) in naslednjih okvirnih programov EU kakor tudi v odnosu do tretjih strani za dodeljevanje posojil in bančnih garancij Združenje veljavno zastopajo (i) predsednik (ali v njegovi odsotnosti podpredsednik) in (ii) direktor (ali v njegovi odsotnosti drug član izvršilnega odbora) skupaj.

(3) Združenje veljavno zastopajo v vseh pravnih dejanjih ali na arbitraži, kot tožnika ali toženca pred sodišči, senati ali drugimi sodnimi oblastmi (i) dva člana izvršilnega odbora skupaj ali (ii) predsednik sam ali (iii) drug član izvršilnega odbora ali direktor, ki ga v ta namen imenuje izvršilni odbor.

Poglavje 8: Spremembe statuta – prenehanje

27. člen

(1) Ne glede na tretji odstavek 50. člena ter 55. in 56. člen zakona z dne 27. junija 1921 mora vsak predlog, ki ima za cilj spremembo statuta ali prenehanje Združenja predlagati izvršilni odbor ali najmanj ena četrtina (1/4) polnopravnih članic Združenja.

O pozivu CSO-ju, ki odloča o takšnem predlogu in predlaganih spremembah, morajo biti polnopravne članice obveščene najmanj dva (2) meseca pred srečanjem.

(2) Srečanje CSO velja za pravilno sklicano in sklepčno za odločanje o spremembi statuta ali o prenehanju Združenja, če so na srečanju navzoče, zastopane ali sodelujoče vsaj tri četrtine (3/4) polnopravnih članic.

Če ta sklepčnost ni izpolnjena, se lahko za enak namen skliče drugo srečanje, ki lahko dokončno in veljavno odloča o predlogu, z enako večino glasov, kakor je predpisana v tretji točki 27. člena, ne glede na število polnopravnih članic, ki so navzoče, zastopane ali sodelujejo na srečanju, najprej v dveh (2) tednih po prvem srečanju CSO.

(3) Razen če zakonodaja ne predvideva drugače, mora odločitev o spremembi statuta ali prenehanju Združenja sprejeti tričetrtinska večina glasov na srečanju navzočih, zastopanih ali sodelujočih polnopravnih članic.

Vzdržani, neizpolnjeni ali neveljavni glasovi ne štejejo pri izračunu večine.

Spremembe statuta začnejo veljati šele potem, ko so izpolnjeni pogoji glede objave in odobritve, kakor so določeni v tretjem odstavku 50. člena in tretjem odstavku 51. člena zakona z dne 27. junija 1921.

(4) V primeru prostovoljne razpustitve bo CSO v sklepu o razpustitvi odločil o načinu likvidacije, imenoval enega (1) ali več likvidacijskih upraviteljev, določil njihove pristojnosti in navedel razporeditev neto sredstev Združenja.

V vseh primerih prostovoljne ali sodne razpustitve se bodo neto sredstva po likvidaciji dodelila drugi neprofitni organizaciji, ki ima podobne cilje ali namene kakor jih ima Združenje.

Poglavje 9: Proračun in finančna poročila

28. člen – poslovno leto in finančna poročila

(1) Poslovno leto Združenja se začne 1. januarja in konča 31. decembra vsakega koledarskega leta.

Letni zaključni račun preteklega poslovnega leta in proračun za naslednje poslovno leto vsako leto pripravi izvršilni odbor in ju predloži CSO v odobritev na njegovem naslednjem srečanju.

Letni zaključni račun v skladu z veljavno zakonodajo hrani sodna pisarna bruseljskega gospodarskega sodišča (Brussels Commercial Court).

(2) CSO imenuje revizorja, ki preveri točnost letnega zaključnega računa. Ne glede na pravico CSO, da lahko določi katero koli vrsto notranje revizije, revizijo letnega zaključnega računa opravi eden ali več neodvisnih zunanjih revizorjev, če tako določa zakon.

29. člen – finančna sredstva

(1) Finančna sredstva Združenja so:

- (iv) prispevki v sklad COST, ki jih plačujejo članice Združenja, kakor določi CSO v skladu z 10. členom tega statuta;
- (v) subvencije EU za COST;
- (vi) pogodbe, darila in donacije, subvencije, podedovana sredstva ali sredstva, prejeta kot volilo ali zapuščina, dohodki iz kapitala ali katera koli druga pravno dovoljena sredstva, ki so lahko plačana ali podarjena Združenju.

(2) Združenje lahko sprejema donacije pod pogojem, da ne vplivajo na njegovo neodvisnost. Donacije Združenju, bodisi iz rok v roke ali z oporoko, ne bodo veljavne, če niso dovoljene in niso v skladu z veljavnim zakonom.

Poglavje 10: Interni poslovnik

30. člen – interni poslovnik

Interni poslovnik pripravi izvršilni odbor, sprejme pa CSO za izvajanje in nadaljnji razvoj tega statuta, in omogoča urejanje in upravljanje Združenja.

Interni poslovnik je na voljo vsem članicam in se lahko spremeni v skladu s pravili iz šeste točke 17. člena tega statuta.

Interni poslovnik dopolnjuje statut in mu je podrejen. V primeru neskladja med internim poslovníkom in statutom, prevlada statut.

Poglavje 11: Jezik – veljavno pravo – sodna pristojnost

31. člen – delovni jezik

Delovni jezik Združenja je angleščina. Jezik, ki se uporablja v uradnih dokumentih in pri stikih z belgijskimi državnimi oblastmi, je francoščina. V primeru spora med članicami v zvezi s statutom prevlada uradna objavljena različica v francoskem jeziku. V odnosu do tretjih strani je edina ustrezna različica uradna objavljena različica v francoščini.

32. člen – veljavno pravo

Vse, česar ta statut in objave v prilogah k belgijskemu uradnemu listu (Annexes of the Belgian State Gazette) ne predvidevajo, se ureja v skladu z naslovom III belgijskega zakona z dne 27. junija 1921.

33. člen – sodna pristojnost

V vseh sporih v zvezi s tem statutom, internim poslovníkom, politiko Združenja in/ali vseh odločitvah organov ali ustanov Združenja velja belgijsko pravo in je pristojno bruseljsko sodišče.